

V I N W I N K V I N W I N K V I N W I N K V I N W I N K V I N W I N K V I N W I N K V I N W I N K



Jahrgang 2018

Erscheinungstermin: 22.12.2017

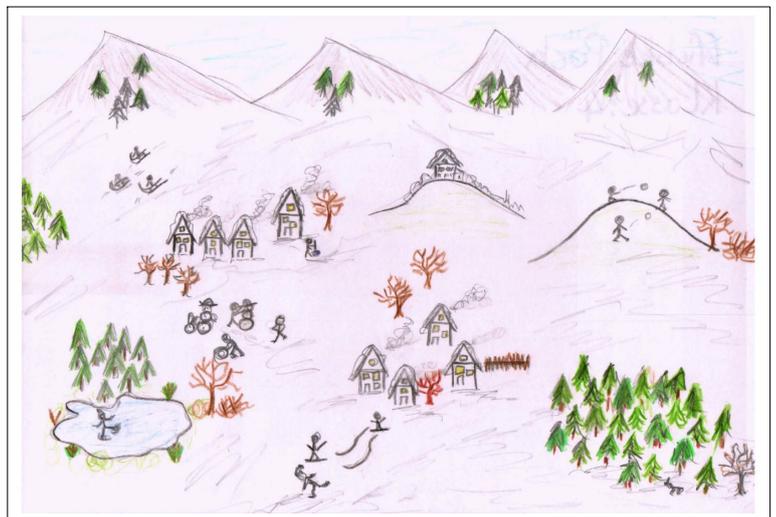
Ausgabe: Januar

Der Bürgermeister gratuliert

Wird in der Onlineausgabe
nicht veröffentlicht!

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Leserinnen und Leser des
Hirschfelder Landboten,*

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen, wir freuen uns auf gemeinsame Tage mit der Familie und auf das Weihnachtsfest. Das will auch Wiebke Pöch aus der 4. Klasse unserer Grundschule mit ihrem Bild zum Ausdruck bringen. Kinder freuen sich auf Sport und Spiel mit der Familie.



Wiebke Pöch, Kl. 4

mehr in dieser Ausgabe:

- Seite 2 **Jagdgenossenschaft lädt zur Jahreshauptversammlung ein**
- Seite 6 **Tierseuchenkasse informiert**
- Seite 9 **Verkehrsverbund Mittelsachsen (VMS) informiert zu Fahrplanänderungen**
- Seite 10 **Wasserwerke Zwickau (WWZ) informieren zu Preissenkungen**

In diesem Sinne wünscht Ihnen der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld alles Gute, Persönliches Wohlergehen, Gesundheit und Glück für das neue Jahr

2018

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung vom 05.12.2017

Beschluss-Nr. 40/2017

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) folgenden Sachverhalt:

Gegen den Vorentwurf des Bebauungsplans Nr. 15 „Zur Schützenhöhe“, Stadt Kirchberg, Gemarkung Kirchberg werden seitens der Gemeinde Hirschfeld keinerlei Einwände erhoben.

Das Bauamt der Stadt Kirchberg wird beauftragt, eine entsprechende Stellungnahme abzugeben.

Beschluss-Nr. 41/2017

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die regelmäßigen Gemeinderatssitzungen möglichst am 3. Dienstag des Monats um 19.30 Uhr bzw. 19:00 Uhr durchzuführen. Der Sitzungsort wird auf der Einladung bekannt gegeben.

Beschluss-Nr. 42/2017

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Realisierung der Maßnahme Wisentgehege 2. Bauabschnitt des Tierparkes Hirschfeld vorrangig in den Haushaltsplan 2018 einzustellen.

Für die Umsetzung der Maßnahme sollen Mittel von insgesamt 489.000,00 € im Haushalt 2018 im Investitionshaushalt eingestellt werden. Für die Maßnahme ist ein Förderantrag im Förderprogramm „Leader“ zu stellen. Zur Bereitstellung der notwendigen Eigenmittel i.H. von 171.200,00 € liegt eine Finanzierungszusage des Förderkreises Tierpark Hirschfeld vor.

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Dienstag, dem 23.01.2018 in der Gaststätte „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld statt.

(Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln)

(* Änderungen vorbehalten)



AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Wenn der Winter die Abfalltonne fest im Griff hat

Entgegenkommen erleichtert die Arbeit des Entsorgungspersonals

Machen Eisglätte und Schneewände eine Anfahrt der Entsorgungsfahrzeuge unmöglich, müssen die Abfallbehälter an einer für sie erreichbaren Stelle zur Entleerung bereitgestellt werden. Dabei hilft es enorm, wenn die Standplätze der Tonnen auf dem Gehweg sowie deren Weg zur Fahrbahn am Entleerungstag vollständig von Schnee beräumt sind.

Gibt es hinsichtlich der Anfahrtbarkeit keine Hindernisse, so liegt auch die vollständige Entleerung in der Hand der Tonnen-Nutzer. So sollten festgefrorene Abfälle am Entleerungstag vom Behälterrand entfernt sein. Ein Stellplatz am bzw. im Haus oder der Garage ist optimal, um dem Anfrieren vorzubeugen. Zusätzlich können Bioabfälle in Küchen- oder Zeitungspapier, Restabfälle in Tüten verpackt werden.

Die ordnungsgemäße Entleerung im Winter und vor allem über die Feiertage ist im Interesse aller Beteiligten. Mit ein bisschen Entgegenkommen wird dem Entsorgungspersonal die Entleerung der Tonnen erheblich erleichtert. Es wird um Verständnis gebeten, sollte trotz aller Bemühungen einmal eine Entsorgung nicht möglich sein!

In diesem Fall können zugelassene Restabfallsäcke benutzt werden, die bei der nächsten Abholung selbstverständlich mitgenommen werden.

Die Verkaufsstellen sind im Terminteil des Abfallkalenders 2018 sowie auf der Homepage des Amtes für Abfallwirtschaft unter www.landkreis-zwickau.de/abfall zu finden.

Jagdgenossenschaft Hirschfeld mit den OT Niedercrinitz und Voigtsgrün

01.11.2017

EINLADUNG

Sehr geehrte Mitglieder,
zu unserer Jahreshauptversammlung lade ich Sie und Partner(in) in Abstimmung mit dem Jagdvorstand und den Jagdpächtern recht herzlich ein.

Die Versammlung mit Jagdessen findet am Freitag, den 12. Januar 2018, 19.00 Uhr, im Gasthof „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld statt.

Tagesordnung:

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Rechenschaftsbericht des Vorstandes
- Kassenbericht, Rechnungsprüfung, Jahrespachtauszahlung
- Diskussion
- Beschlussfassung - Rechenschaftsbericht, Kassenbericht
- Rechnungsprüfung und Jahrespachtauszahlung, Entlastung des Jagdvorstandes (Bitte beachten, dass entsprechend der Satzung bei Personen-Gemeinschaften das Stimmrecht nur einheitlich durch einen Bevollmächtigten ausgeübt werden kann.)
- Grußwort der Jagdpächter
- Gemütliches Beisammensein mit Jagdessen

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Armin Döhler
Jagdvorsteher

Beachtung: Sie erhielten bereits eine persönliche Einladung. Sollte Ihre Teilnehmerückmeldung noch nicht erfolgt sein, bitten wir um diese bis spätestens 05.01.2018 an Sabine Dietz, Rottmannsdorfer Str.6, Dieter Röhner, Talstraße 26 und Heike Pilz, Talstraße 16.

Friseur



Achtung!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:
Am **Donnerstag, dem 11.01.** und am **Mittwoch, dem 31.01.2018** bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld und **Niedercrinitz** unterwegs.

Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.
Telefon: 0173/7655210

Ich freue mich auf Sie.

Sabine Zeisbrich-Gahalla

Termine

Abholung Abfalltonnen

- **Gelbe Tonne**, gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet
Freitag, 12. und 26.01.
 - **Blaue Tonne**, ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet
Donnerstag, 04. und 18.01.
Ausnahme:
Talstraße 27-35 und Bergstraße (4-wöchentlich)
 - **Restmülltonne**, ungerade KW
alle anderen Straßen, **auch Teichstraße**
Dienstag, 02., 16. und 30.01.
- Ausnahmen - ungerade KW:**
Hirschfeld: Voigtgrüner Weg, Lochmühle und Talsperrenweg.
Niedercrinitz: Thälmannstraße (31-Ende), Talstraße 27-35, Bergstraße (4-wöchentlich)
Freitag, 05. und 19.01.



AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Geänderte Abfallentsorgung durch Weihnachten und Neujahr

Leerung der Abfallbehälter verschiebt sich aufgrund von Feiertagen

Bedingt durch Weihnachten und den Jahreswechsel ändern sich die Termine bei der Abholung der Wertstoffe und Abfälle.

Die Leerung aller Abfallsammelbehälter für

- Montag, den 25. Dezember 2017 (1. Weihnachtsfeiertag) sowie Dienstag, den 26. Dezember 2017 (2. Weihnachtsfeiertag) erfolgt ab Mittwoch, den 27. Dezember 2017
- Montag, den 1. Januar 2018 (Neujahr) erfolgt ab Dienstag, den 2. Januar 2018

Entsprechend der Abfallwirtschaftssatzung des Landkreises Zwickau wird nach Feiertagen jeweils ab dem darauffolgenden Werktag entsorgt. Weitere Abholtermine können sich ggf. bis zum Samstag der jeweiligen Woche verschieben.

Die Behälter sind nach dem Feiertag immer am eigentlichen Entsorgungstag (außer am Feiertag) **bis 07:00 Uhr** zur Leerung bereitzustellen.

Im Abfallkalender des Landkreises Zwickau sind für das Jahr 2018 alle Termine der Nachholung der Abfallentsorgung für die Feiertage bereits vermerkt.

Die Rentenversicherung vor Ort

Beratungstermine des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Herrn Karl- Heinz Madlung im Rathaus der Stadt Kirchberg, Neumarkt 2 in 08107 Kirchberg **am Dienstag, dem 09.01.**

Bitte beachten Sie!

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist stets eine telefonische Anmeldung und Zeitvereinbarung unter Ruf 03761 4212122 erforderlich.

Kitas

Kindergarten "Schmetterling" - neue Uhrzeit

- Der nächste Krabbelnachmittag findet am Freitag, dem 16.01.2018, 14.45 - 15.45 Uhr in der KITA Hirschfeld statt.
- *M. Rank*
- *Kita Leiter*



Kindergarten "Zwergenland"

- in Niedercrinitz informiert:
- Der nächste Krabbelvormittag findet am Montag, dem 08.01.2018 von 9.30 bis 10.30 in der KITA Niedercrinitz statt.
- *B. Baumann*
- *Kita Leiterin*

Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.

Sonstiges

Rentnernachmittage

Aktivtag - Hirschfeld

- Am Dienstag (ausnahmsweise der 2. d. M.), den 09.01.2017 treffen wir uns 10:00 Uhr in Obercrinitz am alten Bahnhof und wandern durch das Amseltal. Einkehr ist im Reiterhof Giegengrün.
- *Heidrun Tischer 037607/5497 und Birgit Hendel 037607/5448*

Niedercrinitz

- Am Dienstag, dem 16.01.2018 um 14:00 Uhr findet im Gemeinderaum in Niedercrinitz unser Seniorennachmittag statt.

Christel Schürer und Sieglinde Gerber

Die Bibliothek

- Ist am Dienstag, 16.01., ab 13:00 Uhr geöffnet.

Geänderte Öffnungszeiten des Gemeindeamtes im Dezember 2017 und Januar 2018

- Das Gemeindeamt Hirschfeld ist am Donnerstag, dem 28.12. und Freitag, dem 29.12. geschlossen.
- Ebenso am Dienstag, dem 02.01.
- Am Donnerstag, dem 04.01. ist nur in der Zeit von 13:00 bis 16:00 Uhr geöffnet.
- Bei dringenden Angelegenheiten können Sie sich im Servicebüro der Stadt Kirchberg unter 037602 83-0 melden.
- *Pampel*
- *Bürgermeister*

Neujahrskonzert Restkarten verfügbar

- Für die Neujahrskonzerte im Festsaal des Rathauses Kirchberg am Mittwoch, den 10. und Donnerstag, den 11. Januar 2018 sind noch Restkarten erhältlich. Diese erhalten Sie zum Preis von je 17,50 € im Servicebüro der Stadtverwaltung Kirchberg, Neumarkt 2.
- *S. Wolf*
- *Öffentlichkeitsarbeit*

Kirchliche Nachrichten

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Montag,	01.01.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Hlg. Abendmahl
Samstag,	06.01.	17.00 Uhr	Gottesdienst mit Krippenspiel
Sonntag,	07.01.	09.30 Uhr	gemeinsamer Gottesdienst in Ebersbrunn
Sonntag,	14.01.	09.30 Uhr	gemeinsamer Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	21.01.	09.30 Uhr	gemeinsamer GD zum Abschluss der Allianzwoche in Ebersbrunn mit Kindergottesdienst
Sonntag,	28.01.	14.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in Wolfersgrün

(* Änderungen vorbehalten)



Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Montag,	01.01.	17:00 Uhr	Abendmahlgottesdienst
Sonntag,	14.01.	10:30 Uhr	Predigtgottesdienst
Sonntag,	28.01.	9:00 Uhr	Abendmahlgottesdienst

(* Änderungen vorbehalten)



Kath. Pfarrgemeinde "Maria Königin des Friedens".

Neumarkt 23, 08107 Kirchberg,

Tel. und Fax: 037602/6325

Mail: info@maria-friedenskoenigin.de

Pfarradministrator: Pater Rudolf Welscher OMI, Tel 0375 27119310 oder 0160 91237718

Kaplan: Pater Sebastian Büning OMI, Tel. 0375/27119313 oder 0151 22239850



Gottesdienste

Sonntag:	9.00 Uhr	Heilige Messe
	Am 2. Sonntag im Monat mit Betreuung und Einbeziehung der Kinder.	
Mittwoch:	17.00 Uhr	Werktagmesse, anschließend Beichtgelegenheit

Weitere Veranstaltungen und Termine finden Sie auf unserer Homepage [www. mkdf-k.de](http://www.mkdf-k.de)

Feuerwehr Niedercrinitz

Dienstplan

Samstag,	20.01.	15:30 Uhr	Gerätehaus Niedercrinitz: Jahreshauptversammlung der Fw-Niedercrinitz für das Dienstjahr 2017 mit Wahl des neuen Wehrleitung und des Fw-Ausschusses der Feuerwehr
----------	--------	-----------	---

Karpe
OWL Fw. Niedercrinitz

Fußballansetzungen

1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

- Winterpause -



Von den Kanaren nach Mallorca



Lichtbildervortrag von Gabi und Roberto Ketzel

Mittwoch, 17. Januar 2018,
19.00 Uhr im
Gemeindeamt Niedercrinitz

Zu einem Rückblick über eine Reise in Wort und Bild laden wir sie herzlich ein.

Chr. Schürer, G. Stanko, K. Wutzler

AG Orts- und Regionalgeschichte

Die nächste Besprechung findet am Dienstag, dem 16.01.18 um 19.00 Uhr im ehemaligen „Arztzimmer“ im Gemeindeamt Niedercrinitz statt

Günter Stank, Klaus Wutzler

Lochmühle:

Wanderstützpunkt:

Öffnungszeiten im Monat Januar
Samstag + Sonntag von 13 bis 17 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! - Jana Schreiter

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Bürgermeister Rainer Pampel; Anschrift: Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld
Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037606) 52 08 verantwortlich für den Inhalt: Frau Eißmann; Internet: www.hirschfeld-sachsen.de,

E-Mail: landbote@hirschfeld-sachsen.de; Herstellung: Druckerei Müller, Crinitzberg OT Obercrinitz

Öffnungszeiten Gemeindeamt: Dienstag: 13-18 Uhr, Donnerstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr und Freitag: 8 - 12 Uhr

Redaktionsschluss: jeweils der 15. des Vormonats

Korrektur der Bekanntmachung der Elternbeiträge und weiteren Entgelten gemäß § 9 Abs. 1 der Beitrags- und Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hirschfeld vom 03.11.2015

Aufgrund eines Schreibfehlers bei den Elternbeiträgen für die Betreuung als Hortkind wird (1) Nr. 3 sowie eines Schreibfehlers bei den Mehrbetreuungskosten innerhalb der Öffnungszeiten (3) der Bekanntmachung der Elternbeiträge und weiteren Entgelten gemäß § 9 Abs. 1 der Beitrags- und Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hirschfeld vom 03.11.2015 hiermit nochmals öffentlich bekannt gemacht.

Bekanntmachung der Elternbeiträge und weiteren Entgelten gemäß § 9 Abs. 1 der Beitrags- und Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hirschfeld vom 03.11.2015

(1) Der Elternbeitrag beträgt

3. bei der Betreuung als Hortkind gemäß § 1 Abs. 4 SächsKitaG pro Monat.

Betreuungszeit	Zwei-Eltern-Familien				Alleinerziehende			
	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind	1. Kind	2. Kind	3. Kind	4. Kind
6,0 Stunden	67,68 €	40,61 €	13,54 €	entfällt	60,91 €	36,55 €	12,18 €	entfällt
5,0 Stunden	56,40 €	33,84 €	11,28 €	entfällt	50,76 €	30,46 €	10,15 €	entfällt

(3) Wird die vertraglich vereinbarte Betreuungsdauer innerhalb der Öffnungszeiten der Kindertageseinrichtung überschritten, werden weitere Entgelte nach folgenden Maßgaben erhoben:

	Krippe	Kindergarten	Hort
Betreuung für jede weitere angefangene Stunde	4,91 €	2,39 €	1,99 €

Hirschfeld, den 27.11.2017

R. Pampel
Bürgermeister



AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Ausgediente Weihnachtsbäume werden entsorgt

Weihnachtsbäume werden kompostiert

Ab dem 8. Januar 2018 werden im gesamten Landkreis die ausgedienten Weihnachtsbäume grundstücksnah entsorgt. Dazu sind diese bis 07:00 Uhr am von der Restabfallentsorgung gewohnten Standort bereitzulegen.

Es ist zu beachten, dass die ausgedienten Weihnachtsbäume einer Kompostierung zugeführt werden und daher nur restlos abgeschmückt und unverpackt angenommen werden können.

Sonstiger Baum- oder Strauchverschnitt, der im Garten angefallen ist, wird nicht mitgenommen.

In unserer Gemeinde werden die Weihnachtsbäume am Dienstag, dem 16. Januar 2018 entsorgt.

Voranzeige

Après Ski 2018



Schwerkraftschlösser und Mülltonnen-Clips bieten Alternativen

Künftig werden bereitgestellte Abfallbehälter, an denen Ketten, Schlösser, Ösen, Haken oder Ähnliches befestigt sind, nicht mehr entleert, teilt das Amt für Abfallwirtschaft mit.

„Die losen Metallteile stören nicht nur beim Einhängen der Abfallbehälter am Entsorgungsfahrzeug, sondern stellen auch eine erhebliche Unfallgefahr für das Entsorgungspersonal dar“ begründet Carmen Nowatzky, Leiterin des Abfallwirtschaftsamtes, diese Maßnahme.

„Unabhängig davon“ weist sie darauf hin, „sind alle Abfalltonnen nach der Abfallwirtschaftssatzung pfleglich zu behandeln und dürfen nur sachgemäß verwendet werden. Folglich sind Beschädigungen zu unterlassen bzw. zu verhindern. Eine Beschädigung liegt auch dann vor, wenn Tonnen von Fremdkörpern durchbohrt werden, zumal dadurch die eingebauten Transponder zerstört werden können!“

Sie zeigt Verständnis, dass sich die Nutzer mit dem Anbringen von Schlössern vor dem Einbringen fremder Abfälle schützen wollen. Sie empfiehlt jedoch den Einbau von Schwerkraftschlössern oder sogenannte Mülltonnen-Clips als risikolose Alternative.

„Der Einbau eines Schwerkraftschlosses kann beim Amt für Abfallwirtschaft schriftlich oder per E-Mail an abfallwirtschaft@landkreis-zwickau.de beantragt werden. Der preisgünstigere Mülltonnen-Clip ist im Fachhandel erhältlich. Beide Varianten werden passgenau für die jeweiligen Tonnen produziert, beschädigen die Gefäße nicht und enthalten keine losen Teile.“ so die Amtsleiterin.

*Familie Schramm -
herzlichen Glückwunsch*

zur erfolgreichen Hof-Sanierung und ein herzliches Dankeschön für die Verschönerung des Dorfbildes.



In akribischer Klein- und Feinarbeit ist es Gernot Schramm gelungen, das Gehöft wieder in alter Schönheit erstrahlen zu lassen.

Die Hofinnenseite wurde noch recht unbemerkt von der

Öffentlichkeit in Ordnung gebracht, aber die Arbeiten an der Straßenfront konnte jeder mitverfolgen.

Die alte unansehnlich Fassade ist nun einem wunderschönen Fachwerk gewichen.

Wir sehen also, nicht nur die Gemeinde ist für ein schönes Dorfbild verantwortlich!



*Rainer Pampel
Bürgermeister*

Tierbestandsmeldung 2018

Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK)

- Anstalt des öffentlichen Rechts -

Sehr geehrte Tierhalter,

bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung
- für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

Die Meldebögen bzw. E-Mail-Benachrichtigungen werden Ende Dezember 2017 an die uns bekannten Tierhalter versandt. Sollten Sie bis Mitte Januar 2018 keinen Meldebogen erhalten haben, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse.

Auf dem Meldebogen oder per Internet melden Sie bitte die am Stichtag 1. Januar 2018 vorhandenen Tiere. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2018 den Beitragsbescheid, auf dessen Grundlage Sie dann Ihren Beitrag an die Tierseuchenkasse überweisen.

Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragssatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse.

Es ist nicht wichtig, Ob Sie die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten, spielt dabei keine Rolle.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse ist die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt anzuzeigen.

Bitte unbedingt beachten:

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse, sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer u.a., Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht Ihrer entsorgten Tiere einsehen.

**Sächsische Tierseuchenkasse
Anstalt des öffentlichen Rechts**

Löwenstr. 7a,
01099 Dresden
Tel: 0351 / 80608-0, Fax: 0351 / 80608-35
E-Mail: info@tsk-sachsen.de
Internet: www.tsk-sachsen.de



vom: 30.11.2017

LEADER-Region stärkt Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen und das Lebensumfeld in den Orten

Entscheidungsgremium wählt 24 Vorhaben zur Förderung aus

Am 30.11.2017 tagte das Entscheidungsgremium der LEADER-Region Zwickauer Land im Vereinshaus „Lindenhof“ in Crimmitschau/OT Blankenhain

Die 13 anwesenden Mitglieder widmeten sich in ihrer Sitzung Vorhaben des vierten und fünften Projektauftrages 2017, in denen alle Fördermaßnahmen der LEADER-Region zur Umsetzung durch geeignete Vorhaben aufgerufen waren.

Es wurden individuelle Projektideen in den Bereichen Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus, Ortsentwicklung, Landwirtschaft und der regionalen Identität gefragt. Dafür stellte die Region insgesamt ein Budget in Höhe von 6.365.000,00 € zur Verfügung, das zu 42% durch Vorhaben untersetzt werden konnte.

In öffentlicher Sitzung im Vereinshaus „Lindenhof“ in Crimmitschau/OT Blankenhain erhielten am Schluss 24 von 27 eingereichten Vorhaben die Bestätigung ihrer Förderwürdigkeit auf Basis der Ziele und Bedingungen der Region.

Die umfassende Prüfung auf Förderfähigkeit erfolgt nun anschließend mit der Hauptantragstellung bei der Bewilligungsbehörde.

Mittels Fördergelder können nun mehr ein Unternehmer sein Dienstleistungsservice für Garten- und Landschaftsbau auf einem kleinen 4-Seit-Hof in Mannichswalde ansiedeln sowie eine Allgemeinärztin ihre Arztpraxis im Ortsteil Friedrichsgrün eröffnen. Beides durch die Umnutzung leer stehender Gebäude bzw. Räumlichkeiten.

Zudem ist es möglich, ein Unternehmen in Saupersdorf sowie eine freie Werkstatt in Hartenstein durch die Anschaffung technischer Anlagen und Maschinen bei der Sicherung bestehender und der Etablierung neuer Geschäftsfelder zu unterstützen.

Im Bereich der Straßeninfrastruktur wurden die Vorhaben der Stadt Wilkau-Haßlau zum Ausbau der Dorfstraße abseits, der Ausbau der Schnependorfer Straße im 3. Bauabschnitt im Ortsteil Crossen der Stadt Zwickau und der Ausbau der Thomas-Mann-Straße in Reinsdorf/OT Friedrichsgrün anerkannt. Einen Mehrwert für die Region bescheinigte das Entscheidungsgremium ebenso der Ausgestaltung der Buswendestelle in Hartenstein zwischen Bahnhof und Burg Stein, inkl. der Schaffung neuer Stellplätze.

Des Weiteren können sich auf Unterstützung mittels Fördergelder die Gemeinde Hirschfeld bei der energetischen Sanierung der Decke Turnhalle Grundschule im 2. Bauabschnitt sowie die Gemeinde

Reinsdorf bei der energetischen Sanierung der Internationalen Schule freuen.

Von den aufgerufenen Fördermaßnahmen war die Resonanz im Bereich privater Wohnnutzung mit sieben eingegangenen Anträgen am größten. Über ein positives Votum durften sich alle sieben Familien freuen, die mithilfe des nicht rückzahlbaren Zuschusses Ihren Traum vom Wohneigentum in den Ortsteilen Ruppertsgrün, Schlunzig, Stenn, Saupersdorf, Trünzig und Crinitzberg erfüllen möchten.

Ferner soll im gleichen Handlungsfeld der Spielplatz in der Neukirchener Carl-Wolf-Siedlung aufgewertet, wie auch die Trauerhalle in Langenbernsdorf/Ortsteil Trünzig im Innen- und Außenbereich saniert werden.

Neben der Ev.-Luth. Kirche in Fraureuth, deren Außenfassaden in Form eines neuen Daches, neuer Kirchenfenster und Sanierung des Putzes auch teilweise die Innensanierung beinhaltet, erhält auch die Ev.-Luth. Kirche in Hartmannsdorf eine neue Außenfassade. Zudem steht auch der barrierearmen Sanierung des Pfarrhauses Stenn nur noch der Hauptantrag bevor, ehe dort ein Begegnungs- und Freizeitzentrums für den gesamten Ort entstehen kann.

Auch das unter Denkmalschutz stehende und zum Schlossensemble gehörende Vereinsgebäude „Lindenhof“, in welchem die Sitzung des Entscheidungsgremiums stattfand, darf mittels Fördergelder eine Fassadensanierung und die barrierearme Neugestaltung der sanitären Anlagen vornehmen.

Der nächste Projektauftrag startet bereits am 18.12.2017 und offeriert erneut eine große Bandbreite an Fördermöglichkeiten durch nicht rückzahlbare Zuschüsse.

Weitere Informationen erteilt das Regionalmanagement: info@zukunftsregion-zwickau.de, www.zukunftsregion-zwickau.de, 0375/30354-104/-105/-106.

Beratungselternabend am Christoph- Graupner-Gymnasium Kirchberg für Eltern der Grundschulklassen 4

Das Christoph-Graupner-Gymnasium, Christoph-Graupner-Straße 1, 08107 Kirchberg, lädt für **Donnerstag, den 18. Januar 2018, um 19.00 Uhr**, zu einem **Informationselternabend** zum Ausbildungsangebot des Hauses ein.

Interessierte Eltern erhalten im Rahmen dieser Veranstaltung Informationen sowohl zu den Zugangsvoraussetzungen und Inhalten der gymnasialen Ausbildung allgemein als auch zu den Vorteilen einer vertieft sprachlichen Ausbildung als besonderes Angebot der Begabtenförderung in Sachsen. Darüber hinaus können Fragen zur Schülerbeförderung geklärt werden.

Informationen rund um die vertieft sprachliche Ausbildung nach § 4 Schulordnung Gymnasien Abiturprüfung

Fortsetzung auf Seite 8

(SOGYA) können jederzeit auf der Homepage des Christoph-Graupner-Gymnasiums (<http://www.graupnergym.de>) oder telefonisch unter 037602 / 64336 eingeholt werden.

Im Vorfeld des Elternabends besteht **ab 18.00 Uhr** die Möglichkeit, sich im persönlichen Gespräch zu Inhalten und Anforderungen der gymnasialen Ausbildung beziehungsweise des vertieft sprachlichen (bilingualen) Bildungs-gangs beraten zu lassen. Interessenten werden gebeten, telefonisch oder per Mail (bachmann.gu@graupnergym.lernsax.de) einen Termin mit der Schulleitung zu vereinbaren. Nach Voranmeldung können individuelle Beratungsgespräche auch im Anschluss an den Informationse Elternabend geführt werden.

Gemeinde Hirschfeld
Bürgermeister

ORTSÜBLICHE BEKANNTGABE

Beteiligungsbericht der Gemeinde Hirschfeld für das Geschäftsjahr 2016 (Stand: 31.12.2016)

Durch den Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld wurde zur öffentlichen Gemeinderatssitzung am 07.11.2017 der

Beteiligungsbericht der Gemeinde Hirschfeld für das Geschäftsjahr 2016

nach § 99 SächsGemO zur Kenntnis genommen.

Dieser Beteiligungsbericht liegt

in der Zeit vom 3. bis 10. Januar 2018

öffentlich in der Stadtverwaltung Kirchberg, Finanzen, Neumarkt 2 in 08107 Kirchberg und in der Gemeinde Hirschfeld, Hauptstr. 41 in 08144 Hirschfeld während den Dienstzeiten zur Einsichtnahme aus.

Hirschfeld, den 12.12.2017

gez.
Rainer Pampel
Bürgermeister

Ein paar Worte zum und ein Dankeschön an den Förderverein Grundschule Hirschfeld e.V.

Liebe Leserinne und Leser, aber insbesondere liebe Eltern, seit nunmehr 17 Jahren gibt es den Förderverein Grundschule Hirschfeld e.V.. Er wurde ursprünglich gegründet, um den Fortbestand unserer Grundschule zu unterstützen.

Inzwischen haben sich die Aufgaben geändert. Der Verein bezuschusst vielfältige Aktionen im schulischen und außerschulischen Betrieb, ebenso besondere Anschaffungen. Wie das im Einzelnen aussieht, können Sie der nachfolgenden Aufstellung entnehmen.

Leistungen aus dem Schuljahr 2016/17

T-Shirts für die Schulanfänger	136,85 €
Zuschuss Bus zum Abenteuerplatz	93,00 €
Bus für Fahrt ins Neuberinhaus	360,00 €
Nikolaus	54,91 €
Startgebühr Känguruwettbewerb	40,00 €
Disco zum Fasching	309,40 €
Pfannkuchen zum Fasching	52,25 €
Osternester	31,23 €
Bus für Fahrt ins Kino	261,00 €
Sucht- u. Drogenprävention	84,00 €
Schülerkonzert im Weißen Hirsch	233,00 €
Zuschuss Projektfahrt Klasse 3	115,00 €
Abschiedsgeschenke Klasse 4	28,85 €
Grillen - Schuljahresabschluss	126,99 €
Medaillen	40,00 €
Insgesamt	1.966,48 €

Zusätzlich hat der Verein die Anschaffung von 15 Laptops und einem Fernsehschrank **im Gesamtwert von 4.843,66 €** übernommen, das ist schon beachtlich und erst recht nicht selbstverständlich.

Wie schafft das der Verein?

- Durch die Hilfe vieler Mitglieder, durch breites Engagement, Nutzung von Synergieeffekten und natürlich viel Arbeit.
 - Übrigens, der schöne Weihnachtsmarkt, den wir gerade wieder erleben konnten, wird auch wesentlich von den Vereinsmitgliedern vorbereitet und durchgeführt.
 - Jetzt liegt es in der Natur der Dinge, das viele Mitglieder nach 4 Jahren wieder ausscheiden und Nachfolger gesucht werden. Nutzen sie also die Ruhe der Feiertage und des Jahreswechsels und denken einmal über eine Mitgliedschaft im Förderverein nach.
- Rainer Pampel
Bürgermeister auch im Namen des Gemeinderates

Sozialstation Obercrinitz und Betreutes Wohnen

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg; Tel.: 037462 / 284-0; Fax: 037462 / 284-112
E-Mail: kontakt@sozialstation-obercrinitz.de
www.sozialstation-obercrinitz.de

Unser ambulanter Pflegedienst ist rund um die Uhr in Fragen

- der häuslichen Alten- und Krankenpflege,
- der Verhinderungs-/Urlaubspflege
- Entlastungsleistungen nach § 45b SGB XI
- dem Fahrdienst und
- des Betreuten Wohnens in Obercrinitz Am Winkel 3 sowie in Kirchberg, Lengenfelder Straße 8 für Sie da.



Pressemitteilung

7. Dezember 2017



Änderungen und Neuigkeiten zum großen Fahrplanwechsel

Mehr Angebote, geschlossene Taktlücken und neue Linien ab 10. Dezember 2017

Chemnitz/VMS Der diesjährige Fahrplanwechsel für die Fahrplanperiode 2017/18 bringt eine Vielzahl an Neuerungen mit sich. Hier die wichtigsten Änderungen beim Schienenpersonennahverkehr und beim Öffentlichen Personennahverkehr des VMS-Verbindungsgebietes:

Neue Bahnanbindung für Chemnitzer Studenten

Die Linien C13, C14 und C15 der Chemnitz Bahn verkehren nicht mehr nur bis zum Stadlerplatz in Chemnitz, sondern werden ab dem 10. Dezember 2017 auf der neugebauten Trasse über den Campus der Technischen Universität Chemnitz bis zur Wendeschleife am Technopark verlängert.

Der Studententakt der drei Linien wird beibehalten. Die neue Straßenbahnlinie 3 der Chemnitzer Verkehrs-AG ergänzt das Fahrtenangebot zu einem Zehn-Minuten-Takt zwischen Universität und Stadtzentrum.

Am 6. Dezember 2017 wurde der neue Streckenabschnitt durch die Technische Aufsichtsbehörde des Freistaates Sachsen erfolgreich abgenommen und damit die Genehmigung zur Inbetriebnahme erteilt. Die feierliche Eröffnung findet gemeinsam mit dem TU-Weihnachtsmarkt am 8. Dezember 2017 ab 11:00 Uhr auf dem Vorplatz des Neuen Hörsaalgebäudes auf der Reichenhainer Straße statt. Alle interessierten Besucher und Fahrgäste sind dazu herzlich eingeladen.

Chemnitzer Verkehrs-AG startet mit neuem „Netz 2017+“

Es wird mit dem Fahrplanwechsel ein verbessertes und nutzerorientiertes Angebot des Chemnitzer Stadtverkehrs geben. Hierzu zählen vor allem die neue Straßenbahnlinie 3 sowie die neue Ringbuslinie 82. Diese verbindet auf direktem Weg TU Campus mit Südbahnhof, Kaßberg, Schloßchemnitz, SACHSEN-ALLEE, Sonnenberg und Lutherviertel. Ausführliche Informationen zum neuen Netz sind unter www.cvag.de erhältlich.

Mehr Fahrten ins Erzgebirge

Zwischen Chemnitz und Annaberg-Buchholz (Linie RB 80) verkehrt an Wochenenden morgens und abends jeweils ein zusätzliches Zugpaar. Außerdem wird auf der Linie RB 81 zwischen Chemnitz und Olbernhau von Montag bis Freitag eine weitere Fahrt um 19:08 Uhr in Richtung Olbernhau und zurück nach Chemnitz um 19:43 Uhr angeboten. Die Fahrt um 22:10 Uhr ab Chemnitz endete bislang von Montag bis Donnerstag in Pockau-Lengefeld. Diese Fahrt wird nun auch an diesen Wochentagen bis nach Olbernhau verlängert.

Abendliche Lücken zwischen Chemnitz und Burgstädt bzw. Leipzig werden gefüllt

Der RE 6 verkehrt ab dem Fahrplanwechsel mit einem zusätzlichen Zug um 22:20 Uhr ab Leipzig mit Ankunft um 23:25 Uhr in Chemnitz. In der Gegenrichtung wird die Taktlücke in Richtung Leipzig um 21:31 Uhr geschlossen. Dieser Zug erreicht Leipzig um 22:30 Uhr. Auch auf der Linie C13 wird das Angebot um ein Spätzugpaar erweitert.

- Die Betriebszeit der Linie C13 verlängert sich dadurch um etwa eineinhalb Stunden. Die letzte Chemnitz Bahn der Linie C13 erreicht Burgstädt nunmehr um 00:03 Uhr.

Stündlich von Plauen nach Leipzig und von Chemnitz nach Werdau

- Die Fahrt von Plauen nach Leipzig erfordert einen Umstieg in Werdau. Der Anschluss an die S5X zum wichtigen Fernverkehrsknoten war jedoch immer nur zu jeder zweiten Stunde möglich.
- Ab dem 10. Dezember 2017 können die Fahrgäste nun stündlich den bahnsteiggleichen Umstieg in Werdau nutzen, um nach Leipzig zu reisen. Außerdem ist aus Richtung Dresden und Chemnitz am Hauptbahnhof Zwickau nun ein stündlicher Anschluss nach Werdau gewährleistet.

Leistungserweiterungen bei den Städtischen Verkehrsbetrieben Zwickau

- Auch bei der SVZ wird es ab kommenden Sonntag Verbesserungen im Stadtverkehrsangebot geben. So zum Beispiel verlängern die Stadtbuslinien 13, 23 und 29 ganztägig ihre Fahrt bis zum Zwickauer Neumarkt. Die SVZ hat ebenfalls alle neuen Fahrpläne des Zwickauer Stadtverkehrs bereits auf ihrer Internetpräsenz unter www.nahverkehr-zwickau.de veröffentlicht.

Regionalbusverkehr

- Auch beim Regionalbusverkehr in den Landkreisen Mittelsachsen, Zwickau und im Erzgebirgskreis gibt es Neuigkeiten. Konkrete Änderungen sind direkt bei den betreffenden Verkehrsunternehmen erhältlich. Gern hilft den Fahrgästen bei Fragen zu Fahrplan und Tarif auch das VMS-Service-Team unter 0371 40008-88 und unter info@vms.de weiter.

Ansprechpartner für Medien
Jeanette Kiesinger
Pressesprecherin
Tel.: 0371 40008-60
E-Mail: presse@vms.de

Allgemeine Information
www.vms.de
Service-Telefon: 0371 4000888
Montag bis Freitag, 7 bis 18 Uhr
E-Mail: info@vms.de

Verkehrsverbund Mittelsachsen GmbH
Am Rathaus 2 09111 Chemnitz
Tel.: 0371 40008-0
Fax: 0371 40008-99 Seite 2/2

Ihr Verkehrsverbund Mittelsachsen

Familie Karpe informiert zur Anlieferung von Brennholz für das Walpurgisfeuer 2018

- Eine Anlieferung von unbehandeltem Holz ist erst ab dem 15.03.2018 und in Absprache mit Fam. Karpe möglich.

Wir bitten dies zu beachten!

Hinweis zur Räum- und Streupflicht

- In Anbetracht der aktuellen Witterung möchten wir alle Grundstückseigentümer an Ihre Räum- und Streupflicht (siehe §§ 9-11 der Satzung der Gemeinde Hirschfeld zur Straßenreinigung und Winterdienst) erinnern.
 - Bitte denken sie daran, dass sie als Grundstückseigentümer dazu verpflichtet sind und im Schadensfall auch persönlich haftbar gemacht werden können.
- Pampel - Bürgermeister*

Preissenkung: Ableitung und Behandlung von Schmutzwasser in einer Zentralen Kläranlage sowie Niederschlagswasser

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir senden Ihnen zu Ihrer Information die unten stehende Pressemitteilung zu. Wir würden uns freuen, wenn Sie diese veröffentlichen würden. Vielen Dank.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre Wasserwerke Zwickau, Öffentlichkeitsarbeit

Die Wasserwerke Zwickau GmbH werden ab dem 01.01.2018 die Preise in ihrem Segment „Ableitung und Behandlung von Schmutzwasser in einer Zentralen Kläranlage sowie Niederschlagswasser“ senken.

Der Aufsichtsrat der Wasserwerke Zwickau GmbH konnte diese Preissenkung beschließen, da durch den weiteren Ausbau des Kanalnetzes mehr Abwasser auf unseren Kläranlagen gereinigt und dieser Trend auch in der neuen Kalkulationsperiode gesehen wird. Damit und mit weiteren Maßnahmen reduzieren sich betriebliche Kosten. Die derzeitige Niedrig-zinsphase wirkt ebenfalls positiv. Diese Faktoren sind in die neue Kalkulationsperiode eingeflossen.

Der Kubikmeterpreis Schmutzwasser zentrale Entsorgung wird sich um 14 Cent (brutto) verringern. Der Quadratmeterpreis Niederschlagswasserfläche wird um 2 Cent gesenkt. Eine vierköpfige Familie im Einfamilienhaus hat dadurch eine Ersparnis von ca. 20 € pro Jahr.

Folgende Preisbestandteile wurden gesenkt und gelten ab 01.01.2018:

Ableitung und Behandlung von Schmutzwasser in einer Zentralen Kläranlage (Tarif A – Wohngebäudetarif, Wahltarif Tarif B – Nichtwohngebäudetarif)	netto	brutto
Mengenpreis Wohngebäudetarif	1,95 €/m ³	2,32 €/m ³
Mengenpreis Wahltarif	3,17 €/m ³	3,77 €/m ³
Mengenpreis Nichtwohngebäudetarif	1,95 €/m ³	2,32 €/m ³
Niederschlagswasser Preis je m² voll versiegelte Fläche jährlich	0,58 €/m ²	0,69 €/m ²

DRK-Blutspendedienst Nord-Ost verlost Schiffsreise: Spender können Kanaren-Kreuzfahrt gewinnen

Gleich zu Jahresbeginn wird den DRK-Blutspendern in Sachsen mit einer Verlosungsaktion ein erstes Highlight geboten: wer seine Blutspende in dem Zeitraum vom **2. Januar 2018 bis zum 31. März 2018** leistet, kann an der Verlosung einer 7-tägigen Kreuzfahrt für zwei Personen zu den Kanarischen Inseln im November 2018 teilnehmen! Dafür gibt der Blutspender am Tag seiner Spende ein Teilnahme-Los vollständig ausgefüllt und unterschrieben bei einem DRK-Blutspendetermin ab.

Bedingt durch die zurückliegende Reihe von Feiertagen, an denen Spendetermine nicht in dem gewohnten Umfang stattfinden können, ist das Auffüllen der Bestände an Blutpräparaten zu Jahresbeginn dringend erforderlich. Das DRK hofft auf das Engagement möglichst zahlreicher Blutspender, um die Versorgung von Patienten jederzeit sicherstellen zu können.

Mit einer Blutspende macht der Spender die Patienten zu Gewinnern, die oftmals zum Überleben dringend auf Blutpräparate angewiesen sind. Wer seinen Vorsatz, Gutes zu tun, in Form von Blutspenden umsetzen möchte, kann beim DRK im genannten Verlosungszeitraum selbst zum Gewinner werden! Spender im gesamten Versorgungsgebiet des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost, das die Bundesländer Berlin, Brandenburg, Hamburg, Sachsen und Schleswig-Holstein umfasst, haben die Möglichkeit zur Teilnahme an der Verlosungsaktion.



Alle DRK-Blutspendetermine unter www.blutspende.de (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Dt. Festnetz). **Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!**

Werden Sie mit Ihrer Blutspende zum Gewinner!

Blutspendetermine im Januar 2018

Datum	Spendeort	von	bis
Dienstag, 2. Januar 2018	Zwickau, AWO-Treff, Am Kosmos, Kosmonautenstr. 9	15:00	19:00
Samstag, 6. Januar 2018	Zwickau, DRK-Plasmazentrum, Glück-Auf-Center	09:00	13:00
Donnerstag, 11. Januar 2018	Thurm, Festscheune, An der Festscheune 3	14:30	18:30
Freitag, 12. Januar 2018	Hartmannsdorf, Depot der FFW, Rothenkirchener Str. 50	15:30	18:30
Montag, 15. Januar 2018	Blankenhain, Haus des Gastes, Schlossblickstr. 6a	15:30	18:30
Montag, 15. Januar 2018	Crimmitschau, Haus der sozialen Dienste, Zwickauer Str. 51	13:00	18:30
Montag, 15. Januar 2018	Lichtentanne, Bürgerhaus, Hauptstr.39, Gewerbepark	14:30	18:30
Dienstag, 16. Januar 2018	Hartenstein, Schacht 371, Zechenhaus, Infocenter	10:00	13:30
Dienstag, 16. Januar 2018	Vielau, Haus Erlenwald, Hauptstraße 132	16:00	18:30
Mittwoch, 17. Januar 2018	Hartenstein, Verein, Bahnhofstr.29 (ehem. Sozialst.)	13:00	18:30
Freitag, 19. Januar 2018	Zwickau, DRK-KV, Max-Pechstein-Str. 11	15:00	19:00
Dienstag, 23. Januar 2018	Zwickau, DRK-Blutspendedienst, Karl-Keil-Straße 33a / HBK	13:00	18:30
Dienstag, 23. Januar 2018	Werdau, Pleißental-Klinik, Ronneburger Str. 106	13:00	18:30
Donnerstag, 25. Januar 2018	Zwickau Neuplanitz, Adam-Ries-Schule, Ernst-Grube-Straße 78	15:00	19:00
Freitag, 26. Januar 2018	Reinsdorf, Kindertagesstätte Mittlerer Schulweg 17	15:00	19:00
Samstag, 27. Januar 2018	Zwickau, DRK-Plasmazentrum, Glück-Auf-Center	09:00	13:00
Montag, 29. Januar 2018	Leubnitz /Sa. Oberschule, Schulstraße 3	16:00	19:00
Dienstag, 30. Januar 2018	Hirschfeld, FFW, Hauptstr. 44	16:00	19:00
Dienstag, 30. Januar 2018	Cainsdorf, "Goldene Sonne", Bahnhofchaussee 4a	14:30	18:30
Dienstag, 30. Januar 2018	Zwickau, WHZ Campus Scheffelstraße 39, BUS	11:00	16:00
Mittwoch, 31. Januar 2018	Zwickau, Arbeitsagentur, Pölbitzer Str. 9 A, BUS	12:00	15:00

Veranstaltungen

Lichterbogenzauber

Am 2. Dezember war es nun endlich soweit, der neue



Lichterbogen am Feuerwehr-Depot Hirschfeld konnte in Betrieb genommen werden.

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Hirschfeld, im Namen des Feuerwehrverein Hirschfeld e.V möchte ich mich ganz herzlich für die großzügigen Spenden und für das zahlreiche Erscheinen zur Einweihung des Lichterbogens bedanken. Ich wünsche allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein guten Rutsch ins Jahr 2018.

Gez. Nico Schliwka

Vors. Feuerwehrverein Hirschfeld e.V.

Zum 20. mal brachte die Kurrende das Licht in die Lochmühle

Wie immer am 1. Advent um 15 Uhr brachte die Kurrende das Licht in die Lochmühle. Viele Eltern, Großeltern und



Gäste lauschten den Liedern und sangen auch kräftig selber mit.

Nachdem 1998 Edith und Christoph Schubert die Idee dazu hatten, entwickelt sich diese Veranstaltung zu einer schönen

Tradition. Jana Schreiter griff die Idee mit auf und bereitet die Lochmühle entsprechend vor. Edit Schubert und Jana Schreiter erhielten als Dankeschön für ihr Engagement einen Blumengruß.

Auch für die Zukunft ist gesorgt, Birgit Flechsig und Kerstin Demmler sind schon in die Fußstapfen von Edit Schubert getreten und bereiten gemeinsam mit Edith die Kinder auf die Veranstaltung vor.



10. Hirschfelder Weihnachtsmarkt



Perfekt vorbereitet vom Förderverein Grundschule Hirschfeld e.V., dem Hausmeisterteam und vielen freiwilligen Helfern, konnte der Weihnachtsmarkt 2017 pünktlich

eröffnet werden.

Den Auftakt machte die Kurrende und die Kinder unserer Grundschule mit bekannten Weihnachtsliedern.

Anschließend *heizte* das HSO - Harmonic-Sound-Orchestra mit Akkordeonklängen ein und auch unser Kirchenchor entzückte uns mit seinen Liedern.

Händler mit ausgewählten Angeboten gaben die Chance zum Einkauf von Weihnachtsgeschenken. Förderverein Grundschule und Feuerwehr verwöhnten uns kulinarisch.

Tenor bei vielen Besuchern: „... das war der schönste Weihnachtsmarkt ...“. - na dann, Frohe Weihnachten!



Weihnachtswichtel



Immer dabei: Fam. Marquardt

Ein Dankeschön an beständige Unterstützer!

Ein herzliches Dankeschön an die **Jens Ebert AG** in Hirschfeld. Sie unterstützt uns schon seit vielen Jahren bei der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen mit vielerlei Zelten, Pavillons und Unterhaltungsequipment. Egal ob zu Kita- oder Schulveranstaltungen, zum Quarksteinsingen, Vereinsfesten oder jüngst, zum Weihnachtsmarkt, Familie Ebert hilft.

Ebenso die Firma **Erdbeeren Funck**, sie stellt uns jedes Jahr zum Weihnachtsmarkt die Verkaufsstände, die von der Firma Kfz-Teubert auch immer transportiert werden. Ohne die Firma **Kfz-Teubert** würde auch der jährlich gespendete Weihnachtsbaum fehlen, denn sie transportiert diesen immer zum Dorfplatz.

Dafür, auch im Namen aller Veranstalter, ein herzliches Dankeschön an alle drei Firmen.

Rainer Pampel

Bürgermeister

Seniorenweihnachtsfeier



Zur jährlich Tradition gehört unsere Seniorenweihnachtsfeier im Bürgerhaus „Weißer Hirsch“. Die Kinder aus der Kita „Schmetterling“

umrahmten diese kulturell. Danke, auch allen Organisatoren und Helfern.

Rainer Pampel

Bürgermeister



Herzliche Einladung

zum

Neujahrskonzert

am Sonntag, den 7. Januar 2018,

ab 9.30 Uhr



in der evangelisch-lutherischen
Kirche zu Hundshübel



„Sind die Lichter angezündet...“ heißt es noch einmal zum
Ausklang der Advents- und Weihnachtszeit zum Konzert
„HSO-Classix“ im Kerzenschein.

Klassische Advents- und Weihnachtslieder erklingen aus
Akkordeon und Orgel, begleitet von der bezaubernden
Regine Schuhknecht und dem Bassbariton Markus Barth.

Harmonic Sound Orchestra

Veranstaltungen im Monat Januar:

- für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Crinitzberg, Hartmannsdorf, Hirschfeld, Kirchberg (mehr Informationen in den aktuellen Amtsblättern, sowie den jeweiligen Internetauftritten)
- 06. - 07.01.
10.00 – 16.00 Uhr Geflügelausstellung in **Hartmannsdorf, Turnhalle**, Geflügelverein, Achim Fugmann, Tel. 037602/70611
- 10. und 11.01.
Neujahrskonzerte mit der Vogtland Philharmonie, 19:30 Uhr im **Festsaal des Rathauses, Stadtverwaltung Kirchberg**, Neumarkt 2, Frau Walther, Tel. 037602 83-162
- 12.01. FireAbend in a Pub, **Pub Bärenwalde** ab 19 Uhr, FireAbend e.V., Mathias Schnabel, Tel. 037602/18923
- 13.01. 4. Obercrinitzer „Tannenglühen“ in **Obercrinitz am Feuerwehrgerätehaus** ab 16 Uhr, Feuerwehrverein Obercrinitz e.V. Herr Gruner, Tel. 037462/ 4782
- 13.01. Live Musik mit Rene Seidenkranz, Neil Young Abend, 20:00 Uhr **Kulturinsel Kirchberg**, Frau Roocke, Tel. 0172/3701821
- 13.01. Winterzelt in **Hartmannsdorf** mit Oblive, am **Sportplatz** ab 20 Uhr, Thomas Engelhardt, Tel. 0172/9649772

Dachdeckermeister Volkmar Buchmann

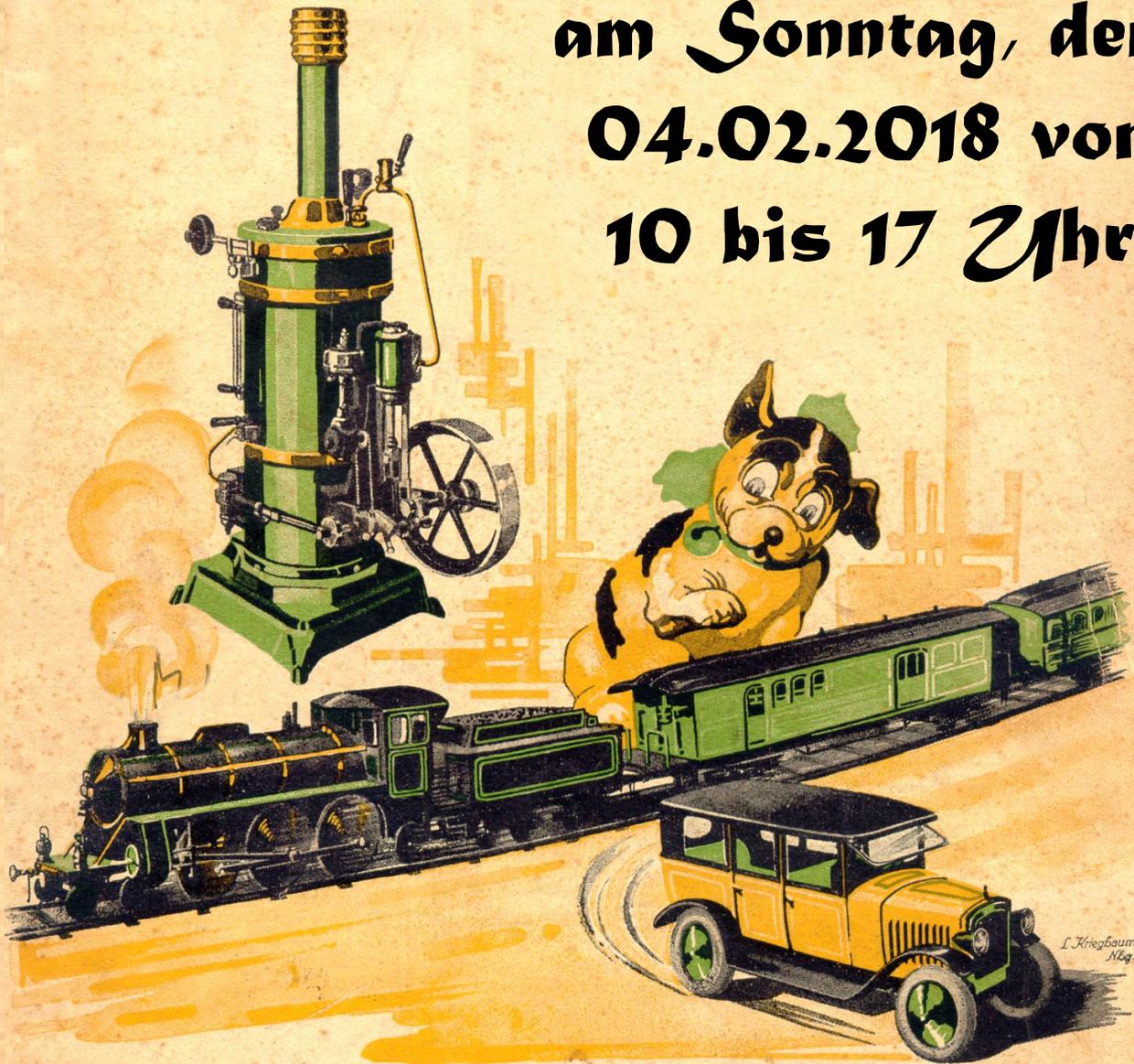
Wir möchten uns für das entgegengebrachte Vertrauen bei all unseren Kunden und Bekannten bedanken und wünschen ein gesegnetes, besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2018.



Mühlweg 7, 08144 Hirschfeld, Tel.: 037607/5267, Handy: 0172/347 247 9
E-Mail: dachdeckerei.buchmann@web.de

Niedererinitz macht Dampf!

am Sonntag, dem
04.02.2018 von
10 bis 17 Uhr



In der alten Schule und dem
Feuerwehrgerätehaus.

Die Freiwillige Feuerwehr und der Bürgermeister der Gemeinde
Hirschfeld laden herzlich ein.